

LENIN TUJ VBLAT

(По ленинскому пути)

VKP(В) Okruzkomlən, Okriskolkomlən da Okrproisovetlən gazet

Август 10 лун 1936

№ 116 (1414)

Подписная плата:
На 1 год 12 руб.
На 6 мес. 6 руб.
На 3 мес. 3 руб.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
п. Кудымкар Свердловской области.



Май миҕечин Ёрттез STALIN, MOLOTOV, VOZNELOV, KAGANOVIC ORDZONIKIDZE DA CUBAR poseittisa Meskevskaj aëroдром. Sñimok vblin: Jorttez STALIN da ORI ZONIKIDZE besedujtans lotcik CKALOVKAT.

REZKƏJA SODTŲNŲ GOSUDARSTVENNƏJ POSTAVKAEZ TŲRTAN TEMPREZ

DOBROSOVESNƏJA TŲRTNŲ MEDOZZA ZAPOVED

Gosudarstvennəj ovjazatelstvoez as kadə da dobrosovesnəja tŲrtəm—pervəj i svjassennəj ovjazannoš vbd kolxozlən, vbd kolxozniklən. Koləni vŲ kolxozzezan veškətlišsezlə etə tədnŲ da organizujtnŲ kolxoznikkezes i kolxoznicaezəs gosudarstvennəj ovjazatelstvoez voľsevistskəja tŲrtəm vblə. No ne siž kerəpnŲ mukəd kolxozzeziš rukovoditellez.

Karbasovskəj Ųelsovetiš Illicovskəj kolhoz predšedatel KuzminŲx una-ni vartəm Ųusə. Kolhoz čommezŲn kujlə 400 center gəgər vartəm Ųu. Gosudarstvolə ənəz avu Ųetəmaš etik center, a tranzirujtnŲ: kəzəpnŲ, avansirujtəpnŲ. I vbdəs etə antičigosudarstvennəj uzsə KuzminŲx kerə vevtišəmən, sto ružəgŲs „vjatka“, sek, kər pravitelstvennəj postanovlenno šerti Ųemennikkez dolzonəš zanimajtnŲ ne unazŲk 10 proc. kəzəm plošsadis. Seteəm vašniezəpn sija vevttə gosudarstvennəj ovjazatelstvoez assis sabotazsə. No ena vašniez sŲ

ponda avuəš, kər sija avansirujtə kolxoznikkezes.

Siž-zə sabotirujtə i Perkovskəj kolhoziš predšedatel Kaņukov. SŲlən to-zə čommezŲn kujlə 300 centner Ųu.

Kulackəj sabotaz novjatišsez kuza kolə osnovatelnəja vaškŲpnŲ. Nekin i nekinnə oz pozvoľit sabotirujtnŲ kolhoziš medozza zapovedsə.

Mijan okrugŲn vundəm una-ni. No kolčə varttəm. Seteəm sabotaznikkez, kŲz Kaņukov da KuzminŲx sŲ vblə i rassčitəvajtəpnŲ, medvŲ əni ne vartnŲ, kŲskŲpnŲ vartəmsə zerrezəš, a setčŲn naŲsə tranzirujtnŲ „na levo i na pravc“.

Vbdəs uzsŲ əni dolzon lonŲ indətəm gosudarstvennəj ovjazatelstvoez tŲrtəm vblə, MTS-sezlə naturplata da ssudaez vestəm vblə. Vbd moločilnəj agregat dolzen lonŲ nagruzitəm krugləj sutki. VartnŲ i vartnŲ! MedvŲ veškŲta moločilkaez uvtiš medbur Ųusə orlytəg kŲskŲpnŲ gosudarstvennəj skladdəzə.

JARKOVA ANNA UŠTINOVNA VUNDƏ 25 SOTŲKƏN SŲ ŠƏRTI KOLƏ RAVNAJTČŲNŲ BBD KOLXOZNIKALƏ, BBD KOLXOZNIKLƏ

Mukəd pŲriš loktan kolhoz pravlennoš, juaşan: kin tijaŲn staxanovecez, udarnikkez? Oz vermə vištavnŲ. Netc, sto nija avuəš. Staxanovecez da Staxanovkaez eməš, no nižə oz tədə, nŲkət oz uzalə, ozə nŲlə otsalə.

Boštəm pruddorskəj kolhoz. Tatən kolhozniča Jarkova Anna Uštinovna 0,18 sotka norma tužə vbd lun kiežəpn vundə 0,25 sotŲkəpn. Sija aslas iniačivəpn voštəm aslŲs torja učasťok i otvečajtə etə učasťok vblis čozə da bur kačestvoəpn urozaj žimläləm ponda. Sija vundəm vəgŲn vbd lun ačŲs əktə seppez. SŲlən avu əstəm.

Sija zə vŲ vblin uzaləpn mädik kolxoznikkez da kolxoznicaez. Uslovi-jaez vbdəs ətkodəš, a vundəpnŲ raznəja: 0,13—0,15 sotkaəpn.

Nija častə sotčišlənŲ, ŲornitəpnŲ i kadsə una əstəpnŲ.

Mukəd kolčis kolhozničaez ləgəpn moz Ųeraləpn staxanovka jort Jarkova vblin. I etə mukədčid ovlə izdevajtčə-

məz, no nekŲn vŲtə oz i azzŲ. NekŲn ənəz ez levť sŲ, medvŲ dorjŲnŲ jort Jarkovaəs. Kolhoz pravlenno etə jŲliš tədə, no kŲeəm sŲlə dolo, sto kolčis əllementez Ųojəpn staxanovkaəs? Jort Jarkovalis opŲtsə nekŲn oz starajtčŲ, stovŲ Socialističeskəj sorevnovanŲno da udarničestvo pŲr kernŲ vbdəs kolxoznicaezlən da kolxoznikkezlən dostojanŲnoəpn, medvŲ nižə sižə pərtŲn udarnikkezə da Staxanovecezə.

Anna Uštinovna mŲtčalə voľsevistskəja uzalan primer ne toko čarlaəpn vundəpnŲ. Sija mŲtčalə staxanovskəja uzalan primer sižə i kol-taezə kərtaləpnŲ. Lunša

norma 0,25 sotok tužə sija vbd lunə kərtalə 0,55 sotkaəpn. Seteəm sija masterical! A kolhoz pravlenno (prd. Karavajev) ŲlepŲməm; oz azzŲ etə prekrasnəj mortliš prekrasnəj uzsə. Mädik rukovoditellez vazyŲn-ni vŲ sŲliš opŲtsə vizətišə vbdəs kolxoznikkez vblə. Levťisə vŲ sŲliš avtoritet da otəna paškətišə socialističeskəj sorevnovanŲno uzavnŲ sižə, kŲz uzalə Anna Uštinovna. No kolhozŲn etə avu. Etə vəgŲn i avu udivitelnəj, sto pruddorskəj kolhoz kolčə vərə: avgust 7 lun kezə nelki ružəgŲs žimläləm vəliš 50 proc. vblə, a lonŲs esə jeeəzŲk—30 proc. vblə P. Kaņukov

Končitisə lon žimläləm

Sadrinskəj (pred. Sadrin) da Vašovskəj kolhozzez Belojevskəj Ųelsovetiš avgust 7 lunə žimlälisə vbdəs lon. Jort Sadrin etə pjatidnevkaə mädə lonšə vəvdnŲ.

Lon žimläləmn Belojevskəj Ųelsovet pašta

kŲsəpnŲ vəzŲn: Pruddorskəj da Isakovskəj kolhozzez. Pəra-ni vŲ ena kolhozzeziš rukovoditellezlə vevzərtŲnŲ VKP(В) C. K. IjuŲskəj plenumliš resenŲnoez da lon žimlälən uzsə suvtəpnŲ vojevəja.

Šelkor Kaņukov.

SVODKA

Člevopostavkaez, naturplata da ssudaez tŲrtəm jŲliš. Avgust 8 lun kezə (percenttežŲn).

Rajonnez	Kolhozzez		Edinotc.	Bldəs zerno postavkaez	Naturplata	Ssudaez	Itog
	MTS	ne MTS					
KudŲmkar . . .	25,9	9,2	2	17	1,5	3,4	13,6
Jušva . . .	19,4	4	1,1	10,8	14,5	3,5	10,9
Jurla . . .	8,1	4,8	0,5	6,3	—	19,5	5
Koçovo . . .	—	5,1	1	5	—	6	5,1
Kosa . . .	—	3,2	0,3	3,1	—	3,4	3,2
Gajna . . .	—	5,2	—	4,9	—	7	4,9
Okrug pašta	20,5	1,4	5,9	11,1	4,4	3,5	9,7

Masinisttezlən sorevnovanŲno

Belojevskəj Ųelsovetiš Sadrinskəj kolhoziš zatkaəpn uzališ masinist jort Sadrin Jakov Andrejevič sperva lunnas vundis 3 gektarəpn. Əni sija vundə 10 gektarəz etik Ųmenə. Etəz sija uzalə 5—6 lun-ni.

Vašovovskəj kolhoziš (Belojevskəj Ųelsovetiš) masinist Karavajev Ivan Ųemjonovič etik Ųmenə vundə 10 gektar. Etəz sija uzalə 7-t lun-ni. Ka-

čestvo bur. Redakcijašan: Koram vbdkoč masinaez masi-

nisttezes giznŲ redakcajaə pišmoez aslanŲt staxanovskəj uz jŲliš.

Jort Kovalov pošetitis KudŲmkar

Avgust 6 da 7 lunnezə KudŲmkarŲn vəli VLKSM oblastnəj Komitetlən sekretar jort Kovalov Kuzma Ivanovič.

Jort Kovalov KudŲmkarŲn znakomitcis okruznəj komsomolskəj organizacija uzket, viļ veləčəpn god kezə ləšet-čəməkət, teatrket, vizətiš viļ strojkaez.

Lunnas sija vevdujtis KudŲmkarskəj futbolisttezkət, a sŲ vəgŲn VLKSM rajkommez sekretarrezket, nižə vezissezket da KudŲmkariš komsorggezkət.

Jort Kovalovket vollis Oblastnəj Komsomolskəj gazeta „Na smenu“-lən otv. redaktor jort Šapiro.

Konstitucia proekt všenarodnəj OBSUZDENŅO

Spašivo jort Stalinə

Olamə mijə toko starukakət kəkən, sblə 59 god, a menym 58. No mijə nem ponda og tazišə, og dumajtə, kəz vėli ožyk jeđinoličnəja oləm dərni, kin-pə mijanəs pondas udnv-verdnv, kər pərišmamə. Sovet vlaš, mijan dona vozđ jort Stalin zavotičə i mijan jliš pəriššez jliš. Konstitucia proektyn gizəma, sto SSSR-yn grazdana imejtənp pravo maťerialnəj oves rečeņno vblə pəriš uvjanv, a siz-zə i sogalikə da trudosposobnoš əstikə.

Me ačym negramotnəj, lėdđətnv og kuz. Loktis me dvnə ətik đetina da i lėdđətis partijališ da pravitelstvoliš postanovleņno, kədəyn gizəm, sto seteəm hozajstvovezlən, kvtən avuəš trudosposobnəjjez da hozainv ačv 60 godša livo pərišzyk,—seteəm hozajstvovez ožə pondə vestvny gosudarstvolə jəv, jaj, kartovki, šupostavkaez.

Etə zakonsə kėvzikə, me loi esə radzyk i oko-

ta menym lois krepyta zmitnv šəlam verdə jort Stalinəs, vištavnv sblə vzyt spašivo. Menam vlytə sodis esə vvnə i ponda me ənišan uzavnv esə burzyka. Tavo zaroviti unazyk 100 uzlunša-ņi. Starukaə siz-zə uzalə, veš oz ov.

Me əni og vespokoitčv aslam ožlanša oləm ponda, me tədə, sto og-kə pondv vermny uzavnv, dak menym šetasə otsət kornv og mun, a čeladša kadə-ed me vvdmi kortən, vetlėti otirət šoji korəm da əmjəm kusəkkez. Vėlisə menam i čelad, no eg verm vvdtnv ətikə.

Toko kolxoznəj stroj, partija, sovet vlaš, da jort Stalin šetisə menym starukakət sčastlivəj olan.

Jušovinskəj rajoniš, Xarinskəj šelsovetiš Fjodorovskəj kolxoziš kolxoznik Gorđeev Ivan Pavlovič.

Gorđeev eəktəm šərti gizis V. Saveljev.

Kolxoznəj bvvvšə otir

Jušovinskəj rajoniš Fjodorovskəj kolxozyn masinist Botalov Štepan Makšimovič vundan masinaən vundə lunnas 6 gektarən. Bura beregita masinasə Botalov, nekvti ez-na zugđv i ez kerlv ətik prostoj.

Etə-zə kolxoziš kolxoznicaez Botalovaez Jevgenja Grigorjevna, Lukerja Spiridonovna, Jevdokija Vašiljevna, Marija Štepanovna, Anastasija Ivanovna da Kazanceva Fedošja Fjodorovna kərtalənv lunnas 250—300 koltaən. Mexonosin.

Jušovinskəj rajoniš Šitkovskəj kolxoziš Martynovskəj brigadayn lon zimlaššis vvdəs. Brigadir Bajandin Štepan Alekšejevič organizujtis natođil lonvėđitan zveno, kədə mədik uzzev vlvn oz uzav. Medbur lon nekvišez Bajandinaez Jevdokija Vašiljevna, Anna Mixajlovna, Jelena Fjodorovna da Irina Lixonovna nekvisə 8—9 sotkaən.

—Avgust 10-ət lunšan pondamə lonšə vartlvn—vaitə brigadir Bajandin. M.

ZAGARSKƏJ KOLXOZ UZALƏ BOŁSEVISTSKƏJA

BVD RBTƏ OLLƏNŅ BRIGADIRREZ- KƏT ZENŅTIK PROIZVODSTVENNƏJ SOVEŠANŅOEZ

Kolxoznikkez da kolxoznicaez Zagarskəj kolxoziš Jusvinskəj rajoniš ətləvn kolxoziš predšedatėkət jort Višovkət ovsəj kolxoznəj sobraņno vlvn ovsuditəmaš VKP(B) CK ijušskəj plenumliš reseņnoez da voštəmaš as vvlənv ovsadželstvo zenŅt srokə končitv urozaj zimlėlėm i srokəz tvtvny gosudarstvennəj naņpostavka ovsadželstvoez.

Kolxoznikkez da kolxoznicaez aššivv kėvnyšə zakreplajtənv praktičeskəj uzən. Brigadir Jelina brigadaiš, sija zə zatka vlvn masinist Isakov A. M. lunša norma 5 gektar tujə šetə 6 gektarən, a kər i unazyk. Brigadayn ružəg zimlavnv vėlėm 34 gektar, jort Isakov masinaən zimlėlėm etə toko ətik lunə.

Zagarskəj kolxoz vvdšən urozaj zimlėlan uzən spravljajčə ne uməla.

Ružəg avgust 2 lunə zimlaššis. Gosudastvennəj naņ postavka ijuļ 31 lunəz šetəm 37 centner i naturplata 13 centner. Jušovinskəj šelsovet pašta Zagarskəj kolxoz urozaj zimlėlėmny da gosudarstvennəj naņ postavka tvtvny munəmed ožv.

Kolxoziš predšedatėl Višov I. P. urozaj zimlėlan uzən veškėlė bura. Plannez šetəm vvd brigadalə. Bvd rbtə uzalėm končitəm vvti brigadirrezkət ollənv zenŅtik proizvodstvennəj sovesanŅnoez. Jušovinskəj rajoniš mədik kolxozzevlə kolə vošvny primer Zagarskəj kolxozšan. I. Kulikov.

Łon travitənv

Trapeznikovskəj šelsovetiš Đevinskəj kolxoz lon 4 ga travitis vvdəs. Bvd lun lon vlvn olə poda. Ažə etə kolxoziš predšedatėl Višov, no nekveəm meraez oz primit.

Kolxoznik.



Komsomolka Marija Čistakova veləčə lėšvny. Sija voštəm as vvlənv ovsadželstvo lonv „Vorosiłovskəj strelokən“ Sblə aj—vaz proizvodstvennik, „vorosiłovskəj strelok“ otsalə sblə ləšəčvny šetvny normaez.

Razovlačajtə klas sovəj vraggezliš vreditėlskəj maxinacijaez

Oņkovskəj šelsovetiš M-Oņkovskəj kolxoziš brigadir Oņkov Spiridon Alekšejevič ožza čočkom vandit. Aslas brigadayn iz disciplina vvdəs razis. Kolxoznikkez vvd lunə əktənv maļina. Bekənv turun aslvny, a kolxoznəj bvvvz 40 ga sulalənv bekvtəg.

Brigadir Oņkov kolxoznikkez koləsn nuətə kulackəj agitacija, sto „urozaj tavo avu i terməšvny sijəvundvny nem“. Etə kođ kulackəj vašni-ezšan kolxoznikkez vlv vlv petənv 10—11čas yn i iz munə prestupno uməla. Siz kulackəj nedovitokkez da vėlvėm belogvardejci vreditėnv kolxoznəj strojlə. Nija polzujčənv, sto tavo mėjmuša šərti urozajšv pestrəjzyk, sto tavo urozajšv srednəj (kət mukədləzas i bur) i kerənv vvdəs, medv orətvny gosudarstvennəj ovsadželstvoez tvtvntəm, medv orətvny kolxoznikkezliš zazitənoš. Oņkovkođ tēlementtez kerənv vvdəs, medv unazyk əsis šu. Ožis kolxoznikkez da kolxoznicaez—staxanovecz da staxanovkaez! razovlačajtə klasovəj vraggezliš vreditėlskəj maxinacijaez!

BAŅIN.

Klejmitə nijə prezrenņoən!

NIJA OZƏ DONJALƏ MORTLIŠ DOSTOINSTVO

ZVERREZ ŠPİCIN DA VLASOV DOLZONƏŠ SUVTNŅ PROLETARSKƏJ SUD OŽƏ

Partija, pravitelstvo da naroddezlən vozđ jort Stalin mam da kaga vvlə obratitv tvtvny vni-manņo. Inkaez kolxozyn,—etə vzyt vvn. Sijə kolə radejtvn da beregitvn. Šetvny sblə vvd pozan vvdtnv da vospitvvajtnv vil zdorovəj pokoļeņno. Šetvny šəkvt inkalə kaga čuztəz kėk mišəč kezə da kaga čuzəm vėrėn kėk mišəč kezə-zə soččət. Siz vištalə vil zakon. Siz vištalə stalinskəj Konstitucia.

No eməš mijan koləsnv seteəm morttez, kədna inkaezsə lėdđənv vavmoz, kəz lėdđvvlisə vaz carskəj samodėrzavija dərni, sto inka etə ne mort, sto sija em kveəmkə ravvna.

Trapeznikovskəj šelsovetiš Kirvnskəj kolxoz pravleņno kolxoznikəs Vlasov Grigorej Illičəs vstis U-Invinskəj rejđə splav vvlə. Vlasovlən inka kolčcis gortas šəkvtən da čeladən. Pes gorvontvny avu. Vlasova Lu-

kerja Timofejevna ne ətprv vovlis kolxoz predšedatėl Špicin Iļa Tixonovič dvnə da brigadir Vlasov Terentėj Ivanovič dvnə kornv vėv, medv gortə vėriš vajvny pes, no Vlasova nekveəm ot-saləm polučitvny ez vermny. Maťerialnəj otsət tujə Špicin da Vlasov prv vištališ: „te kolxozyn on uzav i vėv teny avu“.

Pestəg ovny oz roz. Kolə rəzavnv naņ, punv roxļovka. Čeladšə kolə verdvny, dəzirajtnv, i Vlasovalə kovšis vėriš aslas pelponnez vlvn vajavnv pes krjazzev, med lontvny gor da gotovitvny čelad ponda šojan.

Etə šəkvt uzšan Vlasova pondis čuvstvujtnv ašə uməla. Sija vvnuzdennəj vėra vėli munny pravleņno, brigadir dvnə kornv vėv munny Kudymkarə volnicsə da kėvny šəras sogališ vzytzyk nvyšə, no vėra-zə vėv ezə šetə. Zverrez Špicin da Vlasov as vvlənv ožə čuvstvujtə nek-

ėm otvetsvennoš i vajetivə Vlasovaəs nevnošiməj polozeņnoez.

Ijuļ 21-j lunə Vlasovalən pondis čuzvny kaga, no šəkvt uzšan, nadsađitčəmšan matkašv potəm i plodvšv poperegašəm. Nekvšan nekveəm otsət avu. Zənik sblənv splav vlvn i sija oz təd nem. Vlasova siz mučitčəm ijuļ 23-ət lunəz i toko sek sblə šetəmaš vėv i vajətəmaš volnicsə, no Vlasova 15 minut vvti kuləma.

Ijuļ 25-ət lunə Vlasov Grigorij Illič U-Invənv polučajtə telegramma, sto inkašv kulis, a kər ijuļ 27-ət lunə Vlasov loktis Kudymkarə, to sblənv inkašv vėli ževəma-ņi.

Etəeəm slučajšv kolxozzezas ne pervəj-ņi. Kolə lovja mort dvnə etəeəm zverskəj otnoseņno vvlənv puktvny pom. Sledstvennəj organnez dolzonəš əni-zə Špicin da Vlasov vvlə oformitvny ugolovnəj đelo da šetvny zaslugaez šərti.

Vraclen bešeda

Dizenterija da kьz sьkət peššьnь

Una mestaьn o k r u g pašta paškalis ostrəj zaraznəj zeludočno-kisečnəj sogət—dizenterija. Sogəts strasnəj ɲetoko sijən, sto mortьs dьr sogalə, no i sijən, sto často mortьs kulə.

Dizenterija vьzvajtčə ovsəj zaraznəj pačaloən—dizenterijnəj paločkaən. Eta paločkaьs prostəj šinən oz tьdav, sijə požə vizətnь toko mikroskopən, kəda ьz d ə t ə 500—1000-iš.

Kьz vuzə zarazaьs

Dizenterijnəj paločkaez se dənь juanən ɲeto šojanən zeludokə, sьvəgьn kiskaezə, setčin perьta rozničənь da aslanьs vьdeleŋnoezən porazajtənь ki-sečniksə.

Sogətsьs projavljajtčə zarazitčəm vəršən 2—6 lunə. Mortьslən esə ap-pejit, vьkalə kьnəmsə, loə krovavəj ponos. Mukəd pьras ovlə zar, no ɲe pьr. Ponosьs ovlə setčəm mučitəlnəj da eək, sto esə jeєsь osovenno čelaqlən, a ɲetolisto ьzьt morttezlən da pəriš oti-r-lən.

Kiskaezьn loənь jazvaez, zubьttez. Jazvaez verməsə kiskasə piškətnь sučkəp, sek sogališsə ɲem on vermь kernь, loə porazeŋno vьdsən vrusinaas.

Zdorovəj mortьs ponda zaraza istočniknas loə sogališ mort, kəda vьde-lajtə zarazasə aslas ispraznečən. Mijan ovsəj op-ravljajčənь kьtčə sedas, kьtčə okota: ətəgьn, ьv vьlьn, kartaezьn i s. o.—saməj vrednəj—etaz zaraza perьta paškala omən.

Dumajtnьkə, sto sogališ Jelogskəj šəsovetiš loktə volnicsə, kolə puk-tьnь, sto sijə ɲe ətik me-stə tuj vьlas opravičəs 5—50-iš i kəzas sogətsə omən aslas tuj kuza.

Omən roznitən ispraznečənoez pьr, pačkajtčə počva, zaraza ɲətən ɲeto busən verməs pьrtčənь kokkezən kerkuə, kьtən učitik kagaokkez zoz kuza kьskašikə, pačkajtənь assinьs kieznsə da šujьstənь aslanьs əmə. Eta ispraznečənoez pačkajtə mu, mu ɲəzdə, zəršan, a va munə juezə uməla kerəm kluččezə da kolodčezəzə.

Guttez, kədna vura luvitənь pukavnь mort vьdeleŋnoez vьlьn, i kьrsaez, kədna luvitənь gud-

dišnь ubornəjjezьn da pomojkaezьn šurənь pi-saproductaez vьlə, kvar-tiraezə, lavkəzə i pačkaj-tənь zarazasə vьdlaət.

Ųe səstəm mam ɲe t o ɲənkə, kəda dozirajtə so-gališ kagasə, ɲeto dozi-rajtšsez sogališsə, kiez miššьtəg gotovitənь šojan, kotalənь ɲan, stokan, kruz-ka ɲeto paŋ, verməsə əd-dən čəza zərazitnь ašnь-sə i mədikkezəs.

Vuzə dizenterijaьs siz: suam, sogališ šemjajš in-ka kiez miššьtəg munə aslas vedraən kolodčə vala, a eta vedra vьlьn pukališə sotŋa guttez, kəd-na tołko sь ožьn pukali-sə sogališ ispraznečəno vьlьn, ɲeto sogališ kaga pelonkaez vьlьn. Kolodčə-sis sijə vasə zarazitə, a sьvəgьn juənь sijə vь-dənnьs.

Vot sogət paškətan tujjez jьliš.

Kьz peššьnь dizenterijakət

Dizenterija paškala əd-dən perьta. Etašən vьd mortlə kolə lo ɲə sьkət tədsən i tədnь, kьz sijə predupreditnь, siz kьz unaən kokničьk predupreditnь zaraznəj sogətsə čem sijə lečitnь.

Mьj-zə kolə eta ponda kernь?

Dizenterija paškalam-kət peššəm ponda medoz kolə organizujtnь pitjevəj istočnikkez. Kolxozzezьn va gumalan ponda kolə viznь ətlasa vedraez, junь vasə kolə vošnь vьlišьk gьvjašan mestaezə. Kьrsaezəšən da guttezəšən pi-saproductaez kolə vev-tьnь. Kiez viznь sestəma, osovenno šojtən da šojan gotovitən. Ųekər ɲe junь pižəttəm va, kəg omən sogalənь dizenterijaən, vaьs verməs lonь zara-zitən-ŋi.

Sogališsə kolə viznь səstəma, sьliš paškəmməz-sə, pelonkaezsə zavaritnь kipjatokən ɲeto kiškavnь karbolka rastvorən. Is-praznečənosə kišlьnь toko ətik, eta ponda šətam me-stə, kьtčə-вь ezə s e d ə poršsez, kurəggez i məd. Ispraznečənoezsə kolə sek-zə kiškavnь 20 proc. xlor-nəj izveš rastvorən ɲeto karbolkaən, kədna vьrətə-nь zarazasə, posuda, kьt-čə otpravljajtčə sogališьs, kolə kiškavnь 20 proc. izvjakovəj rastvorən.

Kolə jona peššьnь gut-

tezkət da kьrsaezəkət.

Oz poz viznь gortьn dizenterijaən sogališsə, kolə sek-zə indьnь sijə volnicsə, siz kьz nija javljaj-tčənь zərazitan istočnikən ɲe toko aslas šemjən, no i omən čerevna paštas.

Vot etna pravilaez, kəd-nə sovludajtikə požə ve-regitčənь zaraznəj kiseč-nəj sogəttezəšən. Toko soznačəlnəj, aklivnəj peššə-mən da vьlьnьzьk vištaləm predostoroznoš meraezən mi poveditam dizenterijasə

Vrač Burdukova.



ŠNIMOK VьLьN: „ANT-25“ samolot konstruktor pro-fessor A. N. TUPOLEV, sturman BELAKOV lotčik—ispV tačel ordenoŋos ec ČKALOV, lotčik—ispьtačel BAJDUKOB

JORT LƏVANEVSKIJLƏN LEBZƏM

Sovetskəj Sojuz gerəj Ləvanevskij i sturman Ləvčenko avgust 6 lunə 20 čas 50 minuta NJU-JORKSKƏJ kad šərti (Ku-im čas 50 minuta avgust 7 lunə Moskovskəj kad šərti) loktisə Šiəstlə. San Franciskošən Šiəstləəz Ləvanjevskij pantalis mečel sərət skorošən 272 kilo-metr časə. Kьz pogodda-ьs loas bur Ləvanev-

skij mədə munь Zjunə avgust 7 lunə 12 čas gəgər Nju-Jorkskəj kad šərti. Kьz toko pukšisə jorttez Ləvanevskij da Ləvčenko sodtisə gorju-čəj zıpassez, sьvəgьn mu-nisə məstnəj vlašť pred-stavitellez dьnə tədsənь soovsčənnoezkət Šever vьlьn pogodda jьliš.

TASS.

ISPANSKƏJ NAROD DOR

Medvərja lunnezə Fran-cijən munənь mičinggez ispanskəj narod dorjəm ponda.

Parizьn mičing vьlьn prisutstvujtisə 30 t. mort. Mičing vьlьn Marselьn prisutstvujtisə 10 t. mort.

Romən Rolan da esə 100 pisətel podpisəvajtisə telegramma ispanskəj uzališ otičkət solidarnoš jьliš.

Mnogočislennəj prof-sojuznəj organizacijaez vьrazajtənь sočuvstvije is-panskəj narodlə, kəda peššə fasistskəj mjatez-nikkezkət.

Transportnikkezlən fe-diracija, kəda ovjedinaj-tə 130 t. mort, resitis as-signujtnь ispanskəj narod-lə otsalan fondə 10 t.

Ispanskəj rabočəjjezlən dolo—mijan dolo

ьzьt vosxissennoən mi-jə ьddətam, kьz Madri-diš, Baršelonaiš da məd-ik Ispanskəj goroddeziš rabočəjjez voozujtčənь i šətənь otopor čočkom vandaezłə. Belobandistskəj generallez, poppez, pomes sikkez da bankirrez, kəd-nija levtəmaš vosstanəo dolzonəš lonь razvitəjəš. Kəvь ɲe germanskəj da itallanskəj otsaləm, ispan-

skəj kontrrevolucija vəli vь pədtəm-ŋi.

Ispanskəj rabočəjjezlən dolo—mijan dolo. Mijə og vermə ɲekər vunətnь, kьz mijan stranaiš rabočəjjez da uzališsez peššisə Kornilovkət, Dənikinkət, Vrangelkət, Kolčakkət, In-terventtezkət i kьz mijan-lə otsalisə mədik stranaez-iš rabočəjjez da kreššana.

STAĻINSKƏJ MARSRUT KUZA

August 6 lunə 0,30 minutə Moskovskəj kad šərti Sovetskəj Sojuziš gerəjjezlən Čkalovlən, Bajdukov-lən, Belakovlən samo-lot „ANT-25“ lebzis Xavarovskis. Central-nəj aərodrom vьlə kollavnь geroičeskəj əkipazsə loktisə So-vetskəj Sojuz marsal jort Bļuxer, Aronstam da krajevəj organiza-cijaezlən predstavitel-lez.

12 čas 18 minutə avgust 6 lunə „ANT-25“ vlagopolučnəja puk-šis Domninskəj aərodrom vьlə Čita uvьn. Avgust 7 lunə jugdikə asьvnas 3 časə 50 minutə moskovskəj kad šərti samolot levtišis aərodrom vьliš. Boštis kurs Krasno-jarsk vьlə.

7 časə 15 minutə vəli Bajkal tь vevdə-gьn. „ANT-25“ indis privet uzališ otičlə Irkutsk gorodiš, vьra-zajtəmən sozaleŋno si-jən, mьla ez poz ker-nь posadka Vostočnəj Šibiriš krajevəj cent-rьn.

10 čas 16 minuta vərti Čitaiš lebzəmšan 14 časə 5 minutə Moskovskəj kad šərti „ANT-25“ vlagopo-lučnəja pukšis Kras-nojarskəja aərodrom vь-lə.

TASS.

Mijə vьdəs aslanьm šə-ləmmeznanьm tija n k ə t, jorttez. Mijə tija n l ə šətam kolana otsət. Tipografijaiš rabočəjjez.

OG SETƏ GERMANSKƏJ DA ITALLANSKƏJ FASISTTEZLƏ PƏDTYŇ ISPANSKƏJ NARODLIŠ SVOBODA

Ňuzətam kiez otsavn̄ ispanskəj narodl̄

Moskvaış zavoddez da fabrikaez v̄lyn azzv̄tam voodusevlen̄noən çulalə- n̄ mnogoludnəj miŋingez, posvjatitəmmez Ispanijaŋ sov̄tijaezl̄. Ravoçajjez, rabotnicaez, inženerez da sluzassajjez aslan̄s v̄stuplen̄noez̄n̄ vaitəŋ p̄d̄n̄ nenavišəŋ fasisttez j̄liš, kədna mādə- n̄ virə vəŋn̄ ispanskəj narodliš svobodasə. «Dinamo» zavodiš ravoçajjezliš m̄neçnosə v̄braziš ravoçaj jort Barkanov.

V̄d miŋing v̄lyn Moskvaış trudassaj narod̄s petkətəŋ reseŋnoez otçislit̄n̄ zarplataiš ças ispanskəj narod vojescez otsalan fondə.

Miŋingez vəŋn̄, kədna çulališ predprijatijaez̄n̄ uçrezden̄noez̄n̄, eək izališ otir kolonnaez vojevəj pesnaez̄n̄ da znamjoez̄n̄, muz̄kaen̄ munisə Krasnəj plossad v̄l̄. Strojnəj kolonnaez vevdər̄n̄ ravjaləŋ aləj znamjoez prižv̄nəj lozunggez̄n̄: „Doloj fasistskəj m̄jatez̄nikkezəs da n̄liš vdoxnovitel̄lezəs!“ „Doloj vojna podzigatel̄lezəs!“ „Ispanskəj narodlən̄ delo—mijan̄ krovnəj delo!“

Miŋing v̄lyn reçən v̄stupit̄is VCSPS šekretar jort Svern̄ik. Jort Svern̄ik prižv̄ v̄l̄ aktivnəj otsət organizujtəm j̄liš da Ispanijaış anti-fasistskəj front vojescez podderžvajtəm j̄liš, plossad otveçajtə aplodimenttez̄n̄.

Miŋing primitis obrasen̄no ispanskəj respublikaiš prezident d̄nə gr̄n Asan̄ja d̄nə da ispanskəj respublika ministrezlən̄ so vet̄ predšedatel̄ Xiral̄ d̄nə, v̄brazajtəmən̄ uverennoš ispanskəj narodlən̄ rovedaŋ fasistskəj zverez v̄lyn da n̄ inostranəj pokrovitel̄lez v̄lyn.

ПРИГОРОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО

Коми-Пермяцкого Округа полкома (сельхозкомбинат) производит продажу **ПОРΟΣЯТ** чистокровной белой **АНГЛИЙСКОЙ ПОРОДЫ**, цена за килограмм живого веса 5 рублей.

ДИРЕКЦИЯ.

Ispanskəj deloezə ne p̄rəm j̄liš francuzskəj predlozeŋnoezlən̄ podrobnos̄sez

Anglijaŋ publikujtəmas̄ ispanskəj deloezə ne p̄rəm j̄liš francuzskəj predlozeŋnoezlən̄ podrobnos̄sez. Predlozeŋnoez̄n̄ predumativajtə zapretit̄n̄ Ispanijaə voennəj materiallez̄ k̄skəm, k̄z vojennəj sudnoez̄n̄, samolot-tez̄n̄, siž i kommerçeskəj da turiskəj masinaez̄n̄. Vojennəj materiallez̄ kəd̄nija v̄lišə zakazitəmas̄ Ispanijaŋ grazdanskəj vojnaez, tozə ne dolzonəš vajas̄s̄n̄ Ispanijaə. Eta j̄liš soglasen̄noez̄n̄ uçastnikkez dolzonəš ovjazatelnəj ətamədn̄sə informirujt̄n̄ (vižn̄ tədəm̄n̄) s̄ j̄liš k̄eem̄ m̄eraez̄ priçimajt̄çən̄ eta soglasen̄nosə olanə p̄r-təm̄n̄.

Francijalən̄ predlozeŋnoez̄n̄ Anglijaŋ azzisə polnəj soglas̄šo.

Belgijskəj pravitel̄stvo resit̄is oruzijə v̄l̄, kədə naznaçitəm̄ k̄sk̄n̄ Ispanijaə, suvtət̄n̄ zapretitel̄nəj posli-naez. Belgijskəj pravitel̄stvo soglasit̄is kern̄ kollektivnəj

soglasen̄no sija dux̄n̄, kəd̄ija gizəm̄ francuzskəj predlozeŋnoez̄n̄.

Itallanskəj pravitel̄stvo princip̄n̄ soglasit̄is uçastvujt̄n̄ kollektivnəj soglasen̄noez̄n̄. No sija suvtatis̄ rjad̄ voprossez francuzskəj predlozeŋnoez̄n̄ kuza.

Itallanskəj otvetsə kritikujtəŋ mukəd̄ anglijskəj gazetaez. „Dejli gerald“ gizə, sto Italiya mādə kern̄ provoloçka, medv̄ v̄ygrajt̄n̄ kad̄ vil̄ samolottez̄n̄ da vojennəj materiallez̄ m̄jatez̄nikkezl̄ b̄stəm̄ ponda. Gazeta gizə, sto Anglija, Francija i „Liga naci-j“ dolzonəš çor̄yta suvt̄n̄ pan̄t̄ itallanskəj peslišəmmezl̄ i etçəz̄ ne lezn̄.

Gazeta „Morning post“ gizə: „London̄n̄ i Pariz̄n̄n̄ ozə somnevajt̄çə, sto itallan-c̄s̄ mādəŋ p̄regovorrezsə k̄sk̄n̄, medv̄ eta kadə otsavn̄ m̄jatez̄nikkezl̄ i medv̄ m̄jatez̄nikkez̄ kerisə resitel̄nəj udar.“ TASS.

ВСЕ ДЛЯ УБОРОЧНОЙ КАМПАНИИ

Товарищи колхозники и колхозницы!
Колхозные председатели, бригадиры, звеноводы!
Требуйте от своих СельПО, от сельских и районных магазинов:

- | | |
|-------------|---------------|
| Литовки | Вилы железные |
| Косы | Лопаты |
| Косоотбойки | Серпы |
| Молотки | Топоры |
| Бруски | Подковы |
| Гвозди | |

Шорные товары, колесную мазь, олиафт, ведра для ферм и эмалированную посуду для колхозных детских ясель и садов.

ВСЕ ЭТО ИМЕЕТСЯ НА СКЛАДАХ ОКРПОТРЕБСОЮЗА

Все эти товары должны быть на полках лавок СельПО, сельских и районных магазинов.

КОЛХОЗНИКИ И КОЛХОЗНИЦЫ! В сельмагах и раймагах вы можете купить: кожанную обувь, готовое платье и др. товары. Обращайтесь за сложными assortиментами в сельмаги и раймаги.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ.

Вырежь и повесь на видном месте

ВНИМАНИЮ КОЛХОЗОВ И КОЛХОЗНИКОВ!

Колхозы могут страховать в добровольном порядке сверх обязательного страхования до полной стоимости лошадей, крупный рогатый скот, овец, коз и свиней.

Кроме того колхозы могут страховать в добровольном порядке: кроликов-маток, племенную птицу и пчел (ульи).

Колхозники могут добровольно страховать крупный рогатый скот, овец, коз и свиней.

Ставки страховых платежей со 100 рублей оценки по страхованию животных принадлежащих колхозам, с 1-го июня с. г. значительно снижены.

По страхованию свиней установлено—3 руб. 75 коп. вместо 6 руб. 25 коп.

По страхованию овец и коз установлено—3 руб. 20 коп. вместо 5 руб. 30 коп.

По страхованию крупн. рог. скота установлено 2 руб. 00 коп. вместо 2 руб. 35 коп.

По страхованию кроликов—маток, племенной птицы и пчел установлено—6 руб. вместо 10 руб.

При новых тарифах колхозам предоставляются те же льготы и скидки со страховых платежей, как и при обязательном страховании—до 50 проц.

Также снижены ставки по добровольному страхованию животных, принадлежащих колхозникам.

За всеми справками по добровольному страхованию обращайтесь в районную инспекцию Госстраха и сельсовет.

Prokuror sveden̄noçə

Apr̄el mišeçə Starikovskəj Lešovçastokis dešatnik Xomjakov vartlis̄ Jev̄šina d̄revnais̄ (Jušvinskəj rajon) inkaəs̄ Akšonova Anna Demjanovnaəs̄.

Akšonova d̄elo lezis̄ sudə. Unais̄ vovlis̄ sija Jušva posadə spravit̄ç̄n̄, kər loas̄ sud, sud̄da Akšonovaəs̄ p̄r v̄vət̄lis̄.

Əl̄p̄r Akšonova loktis̄ Jušvaə natodil̄ juavn̄, kər loas̄ sud, no narodnəj sud̄da suis̄: „tijan̄ d̄elo prekrasat-çə“.

Prokurorl̄ Jušvinskəj rajonis̄ kolə vmesajt̄ç̄n̄ eta d̄eloə, da zastavit̄n̄ narodnəj sud̄dasə sud̄it̄n̄ Xomjakovsə. Kroxašovskəj.

Кино—на уборочную

Звуковая Авто-Кино-передвижка Кудымкарского отделения в период уборочной кампании обслужит следующие колхозы и населенные пункты:

Первый рейс

Разинский	8 августа
В-Иньвинский	9 —
Белоевский	10 —
Кувинский	11 —
Кувинский дет-санаторий	11 —
Юрла	12 —
Кочево	13 —
Коса	14 —
Гайны	15 —

Второй рейс

Б—Они колхоз	18 августа
Коммуна „Заря будущего“	19 —
Юсьва	20 —
Кувинский колхоз	21 —
Перновский	22 —
Юрла	23 —
Кочево	24 —
Б-Кочинский колхоз	25 —
Петуховский	26 —
Юксеевский	27 —
Чазевский	28 —
Косинский	29 —
Иванчино	30 —
Гайны	31 —

„Кино театр“

КАЖДОМУ КОЛХОЗУ—КОЛХОЗНУЮ ПАРИКМАХЕРСКУЮ

Окрпотребсоюзом получены 30 полных комплектов инструментов и принадлежностей для колхозных парикмахерских. Цена одного комплекта 180 рублей.

Правления колхозов! Ваши колхозники и колхозницы, молодежь и дети живут зажиточно и хотят жить культурно.

ОРГАНИЗУЙТЕ КОЛХОЗНЫЕ ПАРИКМАХЕРСКИЕ

ПОКУПАЙТЕ комплекты набора инструментов и принадлежностей для своих парикмахерских. Колхозы, которые не успеют купить имеющиеся комплекты, СДЕЛАЙТЕ ЗАКАЗЫ своим СельПО.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ.

Коми-Пермяцкая Округная школа
ГЛУХОНЕМЫХ ДЕТЕЙ
в С. Кува.

производит осенний набор учащихся глухонемых детей. Учащиеся принимаются в школу до 1-го сентября 1936 года в возрасте от 8 лет до 11 лет.

Учащиеся обеспечиваются питанием и общением.

ДИРЕКЦИЯ.

Утерян профсоюзн. членская книжка за № 902417 на имя Сидорова Егора Иван. Считать недействительной.

Otvetsvennəj redaktor
S. G. Nefedjev